大学ロケーション

京都女子大学は清水寺、三十三間堂など、数多くの国宝や重要文化財を有する寺社や、文化施設がある京都・東山に位置しています。史跡探訪はもちろん、古典芸能鑑賞や美術館・博物館見学などさまざまな体験ができる恵まれた立地にあります。また、クールジャパンの代表格ともいえるマンガの博物館、京都国際マンガミュージアムも京都駅から地下鉄で3駅の近さにあります。

多くの史跡や街並み、文化が残されている京都には、海外からも数多くの外国人が訪れています。世界で最も影響力をもつ旅行雑誌のひとつ、"Travel + Leisure"誌が行った読者投票「ワールドベストアワード」において、世界の人気観光都市を決める"The 25 Best Cities in the World"に11年連続でランクイン(2022年現在)しています。大阪・神戸・奈良へも約30分から1時間と関西の名所へのアクセスも抜群です。

アクセス

関西空港からIR京都駅まで

『正記』 JR関空特急はるか乗車 約1時間20分

グス リムジンバス乗車 約1時間30分

関西空港から京阪七条駅まで

1 JR関西空港駅からJR天王寺駅で大阪環状線に乗り換えJR京橋駅へ。京阪電車に乗り換え、京阪京橋駅から七条駅 約1時間50分

IR大阪駅からIR京都駅まで

價車 JR京都線新快速乗車 約30分

JR大阪駅から京阪七条駅まで

電車 JR大阪駅からJR京橋駅へ。京阪電車に乗り換え、京阪京橋駅から七条駅 約60分

JR東京駅からJR京都駅まで

(電車) 新幹線のぞみ乗車 約2時間20分

Location of the University

Kyoto Women's University is located in Higashiyama, Kyoto, home to Kiyomizu-Dera Temple, Sanju-sangen-do Temple, and many other temples and shrines with national treasures as famous as important cultural properties, along with other cultural facilities.

The location offers a variety of experiences, such as visiting historical sites, appreciating classical arts, and visiting art galleries and museums. The Kyoto International Manga Museum, a museum of "manga" that can be one of the representatives of "Cool Japan", is also located three subway stops away from Kyoto Station.

Kyoto, with its many historical sites, cityscapes, and cultures, attracts numerous foreign visitors from abroad. For 11 consecutive years (as of 2022), the city has been ranked among "The 25 Best Cities in the World," the most popular tourist destinations in the world, in the "World's Best Awards" voted by readers of "*Travel + Leisure*," one of the most influential travel magazines in the world. The university has outstanding access to other popular places in Kansai, being only about 30 minutes to one hour from Osaka, Kobe, and Nara.

ACCESS

From Kansai International Airport to JR Kyoto Station

by train approx. 1 hour and 20 minutes by JR Kanku Express "Haruka" by bus approx. 1 hour and 30 minutes by airport limousine bus

From Kansai International Airport to Keihan Shichijo Station

bytrain approx. 1 hour and 50 minutes: from JR Kansai Airport Station to JR Tennoji Station, change to Osaka Loop Line for JR Kyobashi Station, and change to Keihan Line for Shichijo Station

From JR Osaka Station to JR Kyoto Station

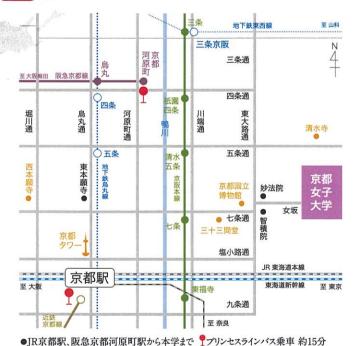
ytrain approx. 30 minutes on JR Kyoto Line, by Shin-Kaisoku (Special Rapid Service)

From JR Osaka Station to Keihan Shichijo Station

approx. 60 minutes from JR Osaka Station to JR Kyobashi Station, change to Keihan Line for Shichijo Station

From JR Tokyo Station to JR Kyoto Station

by train approx. 2 hours and 20 minutes by Shinkansen "Nozomi"



サマープログラム 京都女子大学では毎年8月に3週間、日本語や日本文化を短期間で集中的に学習するプログラムを開設しています。原則、京都女子大学と協定を締結する大学の在学生及び卒業生(日本語既修者)を対象に実施するプログラムです。

Summer Program Every August, Kyoto Women's University offers a three-week intensive Japanese language and culture course. This program is designed for current undergraduate and graduate students (who have learned the Japanese language to some extent) of partner universities.

京都女子大学



詳しくはこちらをご覧ください。 https://www.kyoto-wu.ac.jp/ daigaku/



連絡先:京都女子大学国際交流センター Kyoto Women's University International Center 〒605-8501 京都市東山区今熊野北日吉町35 35 Kitahiyoshi-cho, Imakumano, Higashiyama-ku, Kyoto 605-8501, Japan E-mail: kokusai@kyoto-wu.ac.jp Tel: +81-(0)75-531-7078 Fax: +81-(0)75-531-7277

https://www.kyoto-wu.ac.jp/access/





Japanese Language Program
日本語プ









KYOTO WOMEN'S UNIVERSITY



プログラム内容

(プログラム内容は変更される場合があります。)

□ 日本語科目/高度日本語科目

月曜日~金曜日 8:50~10:20、10:35~12:05

□ 関連科目

月曜日~金曜日 13:00~14:30、14:45~16:15

「日本事情I·II·III·IV」

「日本の文化と社会Ⅰ・Ⅱ・Ⅲ・Ⅳ」

「学術日本語I·II·III·IV」

「日本の伝統文化A·B」

「日本の地域社会A·B」

□ 留学生オープン科目

午後の空き時間に、各学部で留学生が履修可能な科目を履修。 ※日本語能力試験N2相当以上の能力のある者に限る。

◆ 日本語科目

1. 初級クラス

「対象]

日本語能力試験JLPT N4相当 IFスタンダード/CEFR A2.1 レベル 全くの初学者は参加できません。

語彙・文法の言語知識を拡充し、基礎的なコミュニケーション能 力を身につけます。日本の生活文化を体験しながら、基礎的な日 本語を使用して、文章を読んだり、体験を説明したりします。日本語 能力試験N3の受験準備やビジネスについても学ぶことができます。

[学習者像]

基礎段階の言語使用者

[到達目標]

日本語能力試験JLPT N3

JFスタンダード/CEFR A2.2レベル

- •基本的な個人情報や家族情報、買い物、学校生活などの領域 でよく使われる表現を理解できる。
- ●日常的な範囲で、身近なできごとについてやりとりできる。
- 自分のことや体験したことを、簡単な言葉で説明できる。

2. 中級クラス

[対象]

日本語能力試験JLPT N3相当 JFスタンダード/CEFR A2.2 レベル

母国で学習した語彙・文法の言語知識をもとに、口頭表現や文 章表現の技法を学びます。日本の大学生活を体験しながら、教 科書のテーマにしたがって、母国の生活や日本文化を紹介した り、身近な問題について話し合ったりします。日本語能力試験N2 の受験準備やビジネスについても学ぶことができます。

[学習者像]

自立した言語使用者

[到達目標]

日本語能力試験JLPT N2

JFスタンダード/CEFR B1.2 レベル

- ●学校生活や日常生活について書かれた文章や、話されたことの要
- 学校生活や日常生活において、起こりそうな事態に、日本語で対 応することができる。
- 身近で、関心のある話題について、一貫性のある文章を作り、準 備された短い説明を述べることができる。

PROGRAM CONTENTS

(Program contents will be subject to change.)

Japanese language courses

8:50-10:20 and 10:35-12:05 from Monday to Friday

Subsidiary courses

13:00-14:30 and 14:45-16:15 from Monday to Friday "Study of Japanese Society I. II, III, IV".

- "Japanese Culture and Society I, II, III, IV ",
- "Academic Japanese Language I, II, III, IV",
- "Iapanese Traditional Culture A & B", and "Communities in Japan A & B"

Courses open to overseas students

Students may take up to 6credits from Kyoto Women's University courses that are approved for international students. However, students must have a Japanese language proficiency equivalent to ILPT N2 or over.

♦ JAPANESE LANGUAGE COURSES

1. Beginner class

[Eligibility]

Level N4 of the Japanese-Language Proficiency Test (JLPT); Level A2.1 of JF Standard/the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR). Absolute beginners are not admitted.

[Purpose]

Students will expand their language knowledge of vocabulary and grammar and acquire fundamental communication skills. While experiencing Japanese life and culture, students will use basic Japanese to read sentences and explain their experiences. Students can also prepare for the JLPT N3 and learn about business.

[Learner Profile]

Primary-stage language user

[Attainment Targets]

Level N3 of JLPT; Level A2.2 of JF Standard/CEFR

- •Able to understand expressions commonly used in basic personal and family information, shopping, school life, etc.
- •Able to communicate about familiar events in everyday situations.
- •Able to explain oneself and one's experiences in simple language.

2. Intermediate class

[Eligibility]

Level N3 of JLPT: Level A2.2 of JF Standard/CEFR

[Purpose]

To learn verbal expressions and writing skills based on your knowledge of Japanese vocabulary and grammar studied in your home country.

While experiencing college life in Japan, students will examine their own lives and Japanese culture, and discuss familiar issues using the themes in the textbook. Students can also prepare for the JLPT Level N2 exam and study Japanese business.

[Learner Profile]

Independent language user

[Attainment Targets]

Level N2 of JLPT:

Level B1.2 of JF Standard/CEFR

- •Able to understand the main points of what is written and spoken about school life and daily life.
- •Able to respond in Japanese to situations that are likely to occur in school and daily life.
- •Able to formulate coherent sentences and give prepared short explanations on familiar and interesting topics.







「対象]

日本語能力試験JLPT N2 N1相当 JFスタンダード/CEFR B1.2、B2.1 レベル

母国で習得した言語知識や表現の技法を用いて、より実践的な日本 語能力を身につけます。高度な日本語能力を運用し、自由な観点で、日 本の社会や文化に関する調査を行ったり、成果を発表したりします。日 本語能力試験N1の受験準備やビジネスについても学ぶことができます。

「学習者像]

熟達した言語使用者

「到達目標]

日本語能力試験JLPT N1、超級 JFスタンダード/CEFR B2.2、C1

- 議論や抽象的で複雑な内容について書かれた文章や話されたことの 要点を理解できる。
- ●日本語を母語とする話者と、お互い緊張しないで話せるほど、自然で流 暢にやりとりできる。
- 専門的な話題について、明確で詳細な文章を作ることができ、長所や短 所を示しながら自分の視点を説明できる。

4. 高度日本語クラス

修士課程在学または卒業、日本語能力試験JLPT N1以上

母国で習得した言語知識および理論や表現の技法を用いて、より高 度で実践的な日本語能力を身につけます。日本語能力を駆使し、独自 の視点で母国と日本の社会や文化に関する異同を深く研究したり、 高水準の研究成果を発表したりします。大学院博士後期課程進学 の準備やビジネスについても学ぶことができます。

[学習者像]

熟達した言語使用者

[到達目標]

日本語で支障なく研究活動が行える

- 議論や抽象的で複雑な内容について書かれた文章や話されたことがよ く理解でき、自分の見解が述べられる。
- ●日本語・中国語話者の間の意思疎通を手助けができる。
- ◆各自の専門分野について、日本語でアカデミックな文章を作成することが でき、論点と結論などを明確に発表することができる。



3. Advanced class

Level N2, N1 of JLPT; Level B1.2, B2.1 of JF Standard/CEFR

[Eligibility]

Students will acquire more practical Japanese language skills using language knowledge and expression techniques learned in their home countries. Students will operate advanced Japanese language skills, research Japanese society and culture from a liberal perspective, and present the results of their research. Students can also prepare for the Japanese Language Proficiency Test N1 and learn about business.

[Learner Profile]

Proficient language user

[Attainment Targets]

Level N1 or above of JLPT;

Level B2.2 or C1 of JF Standard/CEFR

- Understand the gist of written and spoken discussions and abstract and complex content.
- · Able to communicate with native Japanese speakers naturally and fluently enough that both parties can talk without tension.
- Able to produce clear and detailed sentences on specialized topics and to explain one's point of view, indicating its advantages and disadvantages.

4. Advanced Japanese Language class

[Eligibility]

Level N2, N1 of JLPT; Level B1.2, B2.1 of JF Standard/CEFR

[Purpose]

Students will acquire more advanced and practical Japanese language skills using the linguistic knowledge and techniques of theory and expression learned in their home countries. Students will use their Japanese language skills to conduct in-depth research on the differences between the societies and cultures of their home countries and Japan from their unique perspectives and to present high-level research results. Students can also learn about business and preparation for entering the doctoral program of a graduate school.

[Learner Profile]

Proficient language user

[Attainment Targets]

Level N1 or above of JLPT; Level B2.2 or C1 of JF Standard/CEFR

- be able to understand written and spoken expressions concerning discussions or abstract and complicated matters;
- be able to naturally and fluently communicate with a person whose mother tongue is Japanese with minimal difficulty
- be able to draft clear and detailed sentences concerning technical topics, and explain one's own perspective expressing its merits and demerits.

滞在先

※各寮が定めるルールに従う必要があります。

京都女子大学が手配する学生寮



ACCOMMODATION

A dormitory arranged by Kyoto Women's University. Students must abide by the dormitory rules during their stay.





カリキュラム表

日本語プログラム科目(2024年度)

□ 日本語科目

2024 春学期

「語彙·文法(初級、中級、上級)A」	(1単位選択必修)
「文章表現(初級、中級、上級)A」	(1単位選択必修)
「会話(初級、中級、上級)A」	(1単位選択必修)
「聴解(初級、中級、上級)A」	(1単位選択必修)
「読解(初級、中級、上級)A」	(1単位選択必修)
「応用会話(初級、中級、上級)A」	(1単位選択必修)
「応用聴解(初級、中級、上級)A」	(1単位選択必修)
「応用表現(初級、中級、上級)A」	(1単位選択必修)
「日本語能力試験対策(初級、中級、上級)A」	(1単位選択必修)
「ビジネス日本語(初級、中級、上級)A」	(1単位選択必修)

2024 秋学期

「語彙·文法(初級、中級、上級)B」	(1単位選択必修)
「文章表現(初級、中級、上級)B」	(1単位選択必修)
「会話(初級、中級、上級)B」	(1単位選択必修)
「聴解(初級、中級、上級)B」	(1単位選択必修)
「読解(初級、中級、上級)B」	(1単位選択必修)
「応用会話(初級、中級、上級)B」	(1単位選択必修)
「応用聴解(初級、中級、上級)B」	(1単位選択必修)
「応用表現(初級、中級、上級)B」	(1単位選択必修)
「日本語能力試験対策(初級、中級、上級)B」	(1単位選択必修)
「ビジネス日本語(初級、中級、上級)B」	(1単位選択必修)

○ 高度日本語科目 ※高度日本語プログラム履修生に限る(N1取得者のみ受講可能)

2024 春学期

「文学作品と日本語A」	(2単位選択必修)
「高度文章表現A」	(2単位選択必修)
「学術文献精読A」	(2単位選択必修)
「実務日本語A」	(2単位選択必修)
「企業における日本語A」	(2単位選択必修)

2024 秋学期

(2単位選択必修)
(2単位選択必修)
(2単位選択必修)
(2単位選択必修)
(2単位選択必修)



Curriculum table

Courses for Japanese language program (2024)

Japanese language courses

2024 spring term

"Vocabulary/Grammar (beginner, intermediate, advanced) A"	(1 credit
'Written expression (beginner, intermediate, advanced) A"	(1 credit
'Conversation (beginner, intermediate, advanced) A"	(1 credit
Listening comprehension (beginner, intermediate, advanced) A"	(1 credit
Reading comprehension (beginner, intermediate, advanced) A"	(1 credit
Practical conversation (beginner, intermediate, advanced) A"	(1 credit
Practical listening comprehension (beginner, intermediate, advanced) A"	(1 credit)
Practical expression (beginner, intermediate, advanced) A"	(1 credit)
Preparation for JLPT (beginner, intermediate, advanced) A"	(1 credit)
Business Japanese (beginner, intermediate, advanced) A"	(1 credit)

2024 fall term

"Vocabulary/Grammar	
(beginner, intermediate, advanced) B"	(1 credit
"Written expression (beginner, intermediate, advanced) B"	(1 credit
"Conversation (beginner, intermediate, advanced) B"	(1 credit
"Listening comprehension (beginner, intermediate, advanced) B"	(1 credit
"Reading comprehension (beginner, intermediate, advanced) B"	(1 credit
"Practical conversation (beginner, intermediate, advanced) B"	(1 credit
"Practical listening comprehension (beginner, intermediate, advanced) B"	(1 credit
"Practical expression (beginner, intermediate, advanced) B"	(1 credit
"Preparation for JLPT (beginner, intermediate, advanced) B"	(1 credit
"Business Japanese (beginner, intermediate, advanced) B"	(1 credit

Advanced Japanese Language Courses

*Limited to advanced Japanese language program students (Available only for N1 holders)

2024 spring term

"Literary works and Japanese language A"	(2 credits)
"Advanced written expression A"	(2 credits)
"Intensive reading of academic literature A"	(2 credits)
"Practical Japanese A"	(2 credits)
"Japanese language in business A"	(2 credits)

2024 fall term	
"Literary works and Japanese language B"	(2 credits)
"Advanced written expression B"	(2 credits)
"Intensive reading of academic literature B"	(2 credits)
"Practical Japanese B"	(2 credits)
"Japanese language in business B"	(2 credits)







◎ 関連科目(変更される場合があります。)

2024 春学期

「日本事情I(初·中級)」	(2単位選択)
「日本事情Ⅲ(上級)」	(2単位選択)
「日本の文化と社会I(初・中級	B)」(2単位選択)
「日本の文化と社会Ⅲ(上級)」	(2単位選択)
「学術日本語I(初·中級)」	(2単位選択)
「学術日本語Ⅲ(上級)」	(2単位選択)
「日本の伝統文化A」 ※高度日本語プログラム履修生に限る	(2単位選択必修)

2024 秋学期

「日本の地域社会A

「日本事情Ⅱ(初·中級)」		(2単位選	択
「日本事情Ⅳ(上級)」		(2単位選	択
「日本の文化と社会Ⅱ(初・中紀	級)亅	(2単位選	択
「日本の文化と社会Ⅳ(上級)		(2単位選	択
「学術日本語II(初·中級)」		(2単位選	択
「学術日本語Ⅳ(上級)」		(2単位選	択
「日本の伝統文化B」 ※高度日本語プログラム履修生に限る	(2単	位選択必	修
「日本の地域社会B」 ※高度日本語プログラム履修生に限る	(2単	位選択必	修

□ 留学生オープン科目

京都女子大学が開講する授業科目のうち、留学生の履修が認められた科目の中から6単位まで履修できる。ただし、日本語能力試験N2相当以上の能力のある者に限る。

(2単位選択必修)

- ※日本語科目については受講者の日本語能力に応じて、初級、中級、上級のいずれか10科目(10 単位)を修得すること、関連科目については、1科目(2単位)以上修得すること
- ※高度日本語プログラム閥修生は、高度日本語科目5科目(10単位)を修得すること。関連科目については「日本の伝統文化A」又は「日本の伝統文化B」及び「日本の地域社会A」又は「日本の地域社会B」の2科目に加え、上級科目1科目2単位以上を修得すること。
- ※関連科目中、「日本の伝統文化A」「日本の伝統文化B」「日本の地域社会A」「日本の地域社会B」を受講できる者は高度日本語プログラム履修生に限る。

校外文化研修旅行·校外実習

日本の歴史と文化、日本の産業と企業への理解を深めることを目的に 校外文化研修旅行を実施したり、日本語学習の一環として京都の歴 史的観光地を訪問し、日本文化を学ぶとともに会話能力の向上をはか る校外実習を実施しています。

Subsidiary courses (Subject to change.)

2024 spring term

"Study of Japanese Society I

(Deginner/Intermediate)	(elective	101 2	credits)
"Study of Japanese Society III (Advanced)	(elective	for 2	credits)
"Japanese Culture and Society I (Beginner/Intermediate)"	(elective	for 2	credits)
"Japanese Culture and Society III (Advanced)			

"Academic Japanese Language I (Beginner/Intermediate)" (elective for 2 credits) "Academic Japanese Language III (Advanced)"(elective for 2 credits)

"Japanese Traditional Culture A (2 credit)

**Limited to Advanced Japanese Language Program students

"Communities in Japan A" (2 credit)

**Limited to Advanced Japanese Language Program students

2024 fall term

"Study of Japanese Society II	
(Beginner/Intermediate)"	(elective for 2 credits)
"Study of Japanese Society IV (Advan	iced)"(elective for 2 credits)
"Japanese Culture and Society II	
(Beginner/Intermediate)"	(elective for 2 credits)

(Beginner/Intermediate)" (elective for 2 credits)
"Japanese Culture and Society IV (Advanced)" (elective for 2 credits)

"Academic Japanese Language II
(Beginner/Intermediate)" (elective for 2 credits)
"Academic Japanese Language IV (Advanced)" (elective for 2 credits)
"Japanese Traditional Culture B (2 credit)

#Limited to Advanced Japanese Program students

"Communities in Japan B" (2 credit)
**Limited to Advanced Japanese Program students

Courses open to overseas students

Students may take up to 6 credits from Kyoto Women's University courses that are approved for international students. However students must have a Japanese language proficiency equivalent to JLPT N2 or higher.

- **Students must complete 10 Japanese language courses (10 credits) at the beginner, intermediate, or advanced level, depending on their Japanese language proficiency. Students must complete at least one related course (2 credits).
 **Advanced Japanese language courses students must acquire five advanced
- *Advanced Japanese language courses students must acquire five advanced Japanese language courses (10 credits). In addition to two subsidiary courses, "Japanese Traditional Culture A" or "Japanese Traditional Culture B" and "Communities in Japan A" or "Communities in Japan B," students must acquire at least two credits from one advanced course.
- **Nonly students enrolled in the Advanced Japanese Language Program are eligible to take "Traditional Japanese Culture A", "Traditional Japanese Culture B", " Communities in Japan A ", and " Communities in Japan B" are limited to students enrolled in the Advanced Japanese Language Program.

Off-campus cultural study tours and training

We also offer off-campus cultural study tours to deepen students' understanding of Japanese history and culture Japanese industries and companies and off-campus practical training to visit historical sightseeing spots in Kyoto as part of their Japanese language studies to learn about Japanese culture and improve their conversational skills.

	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri
8:50~10:20	日本語科目 高度日本語科目		Japanese language courses (10 courses) Advanced Japanese Language Courses (5 courses)		
10:35~12:05					
12:05~13:00	昼休み		Lunch break		
13:00~14:30	関連科目 留学生オープン科目。 日本文化に関する講義、体験イベントなどを 実施予定		Subsidiary courses Open courses for international students. Lectures on Japanese culture, hands-on events, etc. scheduled.		
14:45~16:15					
16:30~18:00					



2020年度に開設された「国際寮」で、日本人学生と一緒に 生活します。留学生は学習や生活をする上で困ったことを相 談したり、同世代同士で様々な会話をすることにより、生きた日 本語と日本の生活習慣を学ぶことができます。

寮には健康状態や伝達事項を伝えるために管理人が同居 しています。

寮にはキッチンがありますので、食事をキッチンで作ることもでき ますし、お弁当をデリバリーすることもできます。

寮には共同生活をする上での規則がありますので、全員この 規則を守っていただきます。

国際寮KOMATSU

60.000円

1学期180.000円(1年間 360.000円)

※国際寮は人数制限があるため、別の施設に入居する場合があります。

An international dormitory was opened in 2020 where overseas students live with Japanese students. In this dormitory overseas students can learn practical Japanese language and lifestyle by consulting with the Japanese students about any concerns about studying or daily life.

A resident advisor lives in the dormitory to discuss your health conditions and communicate matters.

The dormitory is equipped with a kitchen so students can either cook their meals or order catering service of meal boxes.

There are certain rules regarding the communal living situation at the dormitory and we would ask that all students abide by these rules.

Name Dormitory admission fee

International Dormitory KOMATSU

IPY 60.000

lousing expense

JPY 180,000 per semester (JPY 360,000 per year)

*Due to the limited number of students in the international dormitory, students may be placed in a different facility.

京都女子大学留学生サポーター [KWISS]



KWISS (Kyoto Women's University International Student Supporter) は京都女子大学の日本人学生が留学 生を支援する組織です。学生サポーターは世界各国から京都 女子大学で学ぼうとやってくる留学生が安心して学修・生活 し、充実した学生生活を送れるよう支援します。

KWISS is an international student support organization composed of Japanese students at our university. They will support international students who come from all over the world to study at Kyoto Women's University so that they can study and live safely, with peace of mind, and enrich their school life.



http://www.kyoto-wu.ac.jp/club/dailylife/overview04.html

詳しくはこちらをご覧ください。



0

X

セ

from



劉小俊

Director of International Center (Professor, Ph.D) Liu, Xiaojun



千年の古都、花の都京都は奥深い日本文化を体験するには最適な街です。本学 の日本語プログラムは日本語の勉強はもちろんのこと、日本文化に触れる機会も多くあ ります。きめ細かな指導をする講師陣、親切な国際交流センターのスタッフ、留学生の 学習や生活をサポートするピアサポーターの学生の皆さんがあなたを迎えます。本学 の日本語プログラムできっと充実した留学生活を送ることができます。大学院への入 学準備に、就職のためのスキルアップに、自分自身の教養を深めるために、ぜひ本学 の日本語プログラムをご利用ください。

Kyoto, the ancient capital of a thousand years and the city of flowers is the perfect place to experience the profound Japanese culture. Our Japanese language program offers many opportunities to experience Japanese culture besides studying the Japanese language. Our instructors provide attentive guidance, our International Center staff are friendly and helpful, and our peer supporters are there to support international students in their studies and daily lives. You will certainly have a fulfilling study abroad experience in our Japanese language program. Whether it is to prepare for graduate school, to improve your skills for employment, or to deepen your knowledge of the Japanese language, we hope you will take advantage of our Japanese language program.



国際交流センター講師

姜 紅祥

Senior Lecturer of International Center (Ph.D) Jiang, Hongxiang



外国人にとって、日本語の勉強は難しいです。なぜならば、海外の学校でテキストと参 考書にしたがって勉強しても、場面によっては活用することがなかなかできないからです。 また、日本語を含めてどの言葉でもそうですが、言葉の背後には文化という要素が入っ ています。日本文化への理解が乏しければ、日本語に精通することは無理な挑戦です。

本プログラムは、日本語教育に豊富な経験を持つ先生が生きた日本語を教えると ともに、日本の文化と社会、日本事情の科目では多彩な文化研修も取り込んでいま す。また、留学生が履修可能な学部オープン科目もあり、多様な専門知識を学習する ことができます。ぜひ千年のみやこ「京都」で、一生涯の思い出にもなる日本文化を体 験しながら日本語を勉強しましょう!

Studying Japanese is difficult for foreigners. This is because, even if you follow textbooks and reference books in foreign schools, you will have difficulty using the language in some situations. Also, as with any language, including Japanese, there is an element of culture behind the language. It is an impossible challenge to become proficient in the Japanese language without an understanding of Japanese culture.

In this program, teachers with extensive experience in Japanese language education teach live Japanese, and a wide variety of cultural training is incorporated into courses on Japanese culture and society and Japanese affairs. In addition, open undergraduate courses are available for international students, allowing them to study a variety of specialized knowledge. We invite you to come to Kyoto, the city of the millennium, and learn the Japanese language while experiencing Japanese culture that will become a lifelong memory!



国際交流センターがサポートします。

日本語プログラムに参加する留学生に安心してプログラムに取り組んでいただけるよう、 日本に滞在する間の生活や活動について国際交流センターがサポートします。

Students will be supported by the International Center.

To ensure that international students participating in the Japanese language program feel comfortable during their stay in Japan the International Center will support them in their daily life and activities during their stay in Japan.

2019 秋学期 2020 春学期



蘆 子洋

南京晚荘学院(中国)

2021-2022 京都女子大学 発達教育学研究科 教育学専攻 (博士前期課程)修了



日本からの帰国便のチケットを購入した時、購入履歴を確認し、4年前来 日のチケットを目にとめ、月日の流れを感じました。最初は一年間の日本語プ ログラムに参加し、歴史が溢れている京都にきました。新しい環境に馴染め ない日々は、先生が研修旅行に連れて行ってくれたり、KWISSのメンバーた ちと様々なパーティーを開いてくれたりしました。異国の地で家族を持ったよう な気持ちになり、一人での留学生活に慣れることができました。国際交流課 の方々に将来の進路から寮の電球の交換まで、何でも相談しました。

勉強と同時に日本ならではの文化体験がしたい気分になった時は清 水寺、三十三間堂、博物館、八坂神社など、さまざまな名所によく足を運 びました。

京都を満喫した後、学業に専念し、入学試験に合格しました。大学院 生として発達教育学研究科で自身の専門性を磨きました。学位論文の 指導教授の丁寧な指導や、専攻の先生方の授業も大変勉強になりまし た。修士課程の2年間、先生との学会に参加し、論文を発表したり、ティー チングアシスタントとして働いたりしました。これらは、私の一生の思い出とな り、貴重な人生の経験となることでしょう。

帰国後は、京女で学んだことを活かして、好きな仕事に就くつもりです。 国際交流課の方、指導して頂いた先生には、細かなところに至るまで、お 気遣いを感じました。感謝に堪えません。(2023年寄稿)

2019 秋学期 2020 春学期



曹晶

南京暁荘学院(中国) 2021-2022 京都女子大学 発達教育学研究科 教育学専攻 (博士前期課程)修了



三年間の留学生活を一気に過ごしました。最初の一年間、日本語プ ログラムに参加して、事前に日本の留学生活に慣れながら、大学院入試 に向かって準備しました。その時、同じプログラムの留学生やKWISSの 皆さんとの貴重な思い出を手に入れることができました。先生たちがやさし く励ましてくれたため、自信を持っていき、努力して、だんだん日本語が上 達しました。そして日常生活の中でどんな問題があっても国際交流課の 職員の皆さんたちが、いつも熱心に細かいところまで説明してくれ、私たち が日本で安心して生活できるようサポートしていただけました。2021年か ら、大学院に入って、知識を勉強しながら、日本文化もたくさん体験しまし た。休みの時、友達といろいろなところに旅行に行って、美しい景色を楽し

この三年間、いろいろな体験を通して、自分自身を成長させることがで き、京女に感謝の気持ちで一杯です。これから中国に帰って、学んだこと を仕事に活かして頑張っていきたいと思います。(2023年寄稿)

2019 秋学期 2017 サマープログラム参加



黄煜茜 南京暁荘学院(中国)

2020-2021 京都女子大学大学院 現代社会研究科 公共圈創成専攻 (博士前期課程)修了

あっという間に半年の日本語プログラムが終わりました。この半年を振り 返ってみると、喜びもあり苦しさもあり、寂しさもあり感動もあったが、成長し た大切な時間でした。日本に来たばかりの頃、日本語に熟達していなかっ たんですが、先生たちがやさしく励ましてくれたため、自信を持っていき、努 力して、だんだん日本語が上達しました。勉強するほかに、様々なイベント を通して、京女で友達がたくさんできました。いつもお世話になるKWISS のメンバーたちのおかげで、不安や寂しさを吹き飛んでしまいました。

この半年間、いろいろな体験を通して、自分自身を成長させることがで き、京女に感謝の気持ちで一杯です。これからも京女の良き環境で2年 間頑張っていきたいと思います。(2020年寄稿)







2019 秋学期 2017 サマープログラム参加



侯佳慧

太原科技大学(中国) 2020-2021

京都女子大学大学院 現代社会研究科 公共團創成重攻 (博士前期課程)修了 三大学(博十後期課程)進学

半年間の留学生活を一気に過ごしました。最初は半年間の日本語プログラムに 参加して、事前に日本の留学生活に慣れながら、大学院入試に向かって準備する つもりでした。でも実際にこのプログラムに参加して、同じプログラムの留学生や KWISSの皆さんとの貴重な思い出を手に入れることができました。そして日常生活の 中でどんな問題があっても国際交流課の職員の皆さんたちが、いつも熱心に細かい ところまで説明してくれ、私たちが日本で安心して生活できるようサポートしていただけ ました。これからは新しい身分、京都女子大学の大学院生として、学生生活を続け ることになりますが、日本語プログラムで過ごした半年間は貴重な経験として、心に残 ります。(2020年寄稿)

2019 秋学期 2018 サマープログラム参加



厳穎

広東海洋大学(中国)

2020-2021 京都女子大学大学院 文学研究科史学専攻 日本史学領域 (博士前期課程)修了

日本語プログラムでは非常に楽しい時間を過ごして、いろいろな思い出を作りまし た。その中で、最も印象に残ったことが三つあります。まずは、素敵な友達ができて、先 生たちとよく付き合ったことです。日本の友達と先生から優しくいろいろ助けてもらった ことに、本当に感謝しています。次に、日本文化を自ら体験できたことです。金沢旅行 やサントリービール工場の見学など多様な日本文化が見学できたことはやはり今回 の日本語プログラムのおかげです。三つ目は日本語プログラムの参加をきっかけに京 都女子大学の大学院に進学したことです。これからの京女の大学院の生活を楽し みます!(2020年寄稿)

2018 秋学期 2019 春学期 2017 サマープログラム参加



湯淑傑 桂林理工大学(中国)

広東省広州市の ランゲージセンター 日本語教師に採用

日本から帰国してもうすぐ一年になりますが、京女での日々が脳裏に焼き付いてい ます。国際交流課の先生がたは留学生達にいつも行き届いた配慮をくださり、そば にいてくれる家族のような存在です。サポーター達も友達になってくれたり、旅行を付 き合ってくれたり、イベントの事前準備をしたりするなど色々、本当にありがたい存在で した。先生がたとサポーター達のお陰で、とても楽しい一年を過ごすことができました。 この一年の中で大きな収穫があって、それらは私にとって非常に貴重な経験です。こ れから、教育機関の日本語先生になるつもりです。日本語の面白さを多くの学生に 理解して欲しいです。お世話になった国際交流課の先生がたとサポーター達に感 謝の気持ちを言葉では言い尽くせません。(2020年寄稿)

2018 秋学期



孫 燕妮 南京暁荘学院(中国)

2019-2020 京都女子大学大学院 家政学研究科生活造形学専攻 (博士前期課程)修了 L蘇省蘇州市の横浜ゴムの中国 関連会社蘇州優科豪馬輪胎に 通訳として採用

3年前、進学の意欲を抱いて、私はこの京女日本語プログラムに参加しました。日本 語の勉強だけではなく、先生方から進学の指導も受けました。暇な時は、皆一緒にバ イトへ行ったり、地域イベントに参加したり、旅行とかも行きましたね。国際交流課のス タッフさんたちも色々面倒を見てくれましたので、暖かい留学生活を楽しみたい方はお すすめです!

皆さんのおかげで、現在無事に大学院を修了し、そして就職しました。タイトルを見れ ば、私の生涯が分かりますが(笑)。ちなみに、毎回「生活造形って何」と聞かれますが、 簡単に言えば、私は日本の伝統工芸を勉強しました。元々伝統文化が好きな私にとっ て、楽しい二年間の院生生活でした。興味がある方はぜひ!(修論を書く時はちょっと 辛かったですね) (2021年寄稿)

※いずれも原稿寄稿時の文章です。









京都東山の山麓に広がる京都女子大学キャンパス。歴史ある キャンパス内は、校舎や施設が新設されるなど、さらなる学びの 環境整備が続けられています。

The university campus spreads out at the foot of Mount Higashiyama in Kyoto. The historic campus continues to improve its learning environment with new school buildings and facilities.

学生寮 ◆ Dormitory



キャンパス内に3つの学生寮があり、日本の各地から集う500人以 上の学生が生活しています。そのうち1寮は留学生と日本人学生 が生活を共にする「国際寮」です。また、キャンパス内には留学生 や外国人研究者が宿泊可能な"International House"も整備 されています。

There are three student dormitories on campus where more than 500 students from all over Japan live. One of the dormitories is the "International Dormitory" where international and Japanese students live together.

There is also an "International House" on campus for international students and researchers.

The history of Kyoto Women's University dates back to 1899 when Kendo Jogakuin was established by a young Buddhist, Wariko Kai, for women's education in the Buddhist spirit. In the 120 years since then, Kyoto Women's University has contributed to society as a pioneer in women's education in Japan. In 1949, shortly after World War II, when university doors were opened to women, Kyoto Women's University was established, consisting of the Faculty of Letters and Home Economics, Today, Kyoto Women's University is a women's comprehensive university with six faculties and five graduate schools, including the Faculty of Human Development and Education, the Faculty of Contemporary Society, the Faculty of Law (the first women's university in the country), and the Faculty of Data Science thereby producing many women who are active in a variety of fields. In addition, the Faculty of Psychology and Collaboration is scheduled to be newly established in 2024.

錦華殿 ◆ Kinkaden



The house of Mrs. Kazuko Otani (the spouse of the master of Nishi Hongwanji Temple), who helped establish the University, was moved to the campus in 1920 and rebuilt as the University's symbol in 2000.

図書館 ◆ Library





京都女子大学の創設に尽

力した大谷籌子裏方の新

居を1920年に移設した建

物で、2000年に大学のシン

ボルとして再建。

約86万冊という日本の女子大学の中でもトップレベルの蔵書数を 誇る京都女子大学に、学習・研究を進めるために最適な環境が 揃った新たな"学びの場"として新図書館が2017年秋に完成しま した。新しい図書館はキャンパスの中心に位置し、約30万冊の図 書が収蔵された開架スペースとなる「知恵の蔵」とアクティブラー ニングコモンズ、メディアコモンズ、カジュアルスタディスペースを設置 する「交流の床」の2棟で構成されています。

Kyoto Women's University, which boasts one of the largest collections of approximately 860,000 books among women's universities in Japan, completed a new library in the fall of 2017 as a new "place of learning" with an optimal environment for study and research.

Located in the center of the campus, the new library consists of two buildings: the "Chie no Kura (Storehouse of Wisdom)," an open stack space with a collection of approximately 300,000 books, and the "Koryu no Yuka (Floor of Exchange)," which houses the Active Learning Commons, Media Commons, and Casual Study Space.

学部/学科

■文学部

京

都

女子

0

部

組

織

Women's University: Faculty

/ Department

•国文学科

- ●英語文化コミュニケーション学科
- •史学科

■発達教育学部

- •教育学科
- •心理共生学科

■心理共生学部

■家政学部

- 食物栄養学科
- •生活造形学科
- ■現代社会学部
- •現代社会学科

■法学部

- •法学科
 - ■データサイエンス学部
 - ●データサイエンス学科

■文学研究科

国文学専攻(博士前期課程/博士後期課程) 英文学専攻(博士前期課程/博士後期課程) 史学専攻(博士前期課程/博士後期課程)

■発達教育学研究科

教育学専攻(博士前期課程)

心理学専攻(博士前期課程)

表現文化専攻(修士課程)

児童学専攻(修士課程)

教育学専攻(博士後期課程)

■家政学研究科

食物栄養学専攻(博士前期課程)

生活造形学専攻(博士前期課程)

生活福祉学専攻(博士前期課程)

生活環境学専攻(博士後期課程)

■現代社会研究科

公共圈創成専攻(博士前期課程/博士後期課程)

■法学研究科

Faculties and Departments

- Faculty of Letters •Japanese Language and Literature
- •English, Culture, and Communication
 - History

Faculty of Human Development and Education

Education

(Reorganization Plan TBD)

■ Faculty of Psychology and Collaboration

 Psychology and Collaboration (Under notification to the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology)

■Faculty of Home

- Economics •Food and Nutrition
- Apparel and Space Design
- ■Faculty of
- Contemporary Society Contemporary Society
- Faculty of Law
- Faculty of Data Science
- •Data Science

Graduate School

■Graduate School of Letters

Japanese Language and Literature (Master's Course / Doctoral Course)

English Language and Literature (Master's Course / Doctoral Course)

History (Master's Course / Doctoral Course)

■Graduate School of Human Development and Education

Education (Master's Course)

Psychology (Master's Course)

Culture in Expression (Master's Course)

Child Studies (Master's Course)

Education (Doctoral Course)

■ Graduate School of Home Economics

Food and Nutrition (Master's Course)

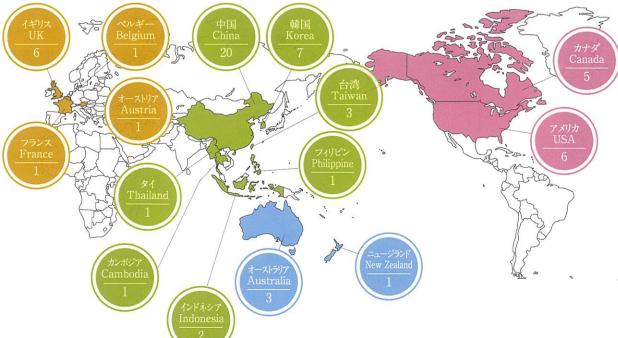
Apparel and Space Design (Master's Course)

Living and Welfare Management (Master's Course)

Living Environment (Doctoral Course)

■Graduate School of Contemporary Society

12

















京都女子大学 日本語プログラム 2024年(春学期/秋学期)募集要項

Japanese Language Program at Kyoto Women's University 2024 (Spring semester / Fall semester), Application Guidelines



1.出願資格

以下の(1)~(3)の条件をすべて満たす者(女性に限る)

- (1)日本国以外の国籍を有する者
- (2)原則、京都女子大学が協定を結ぶ大学の推薦を得た学生 および卒業生
- (3)日本語能力試験のN4以上相当の者

20名(春学期)

※継続して2024年秋学期の受講を希望する者を含みます。 20名(秋学期)

※継続して2025年春学期の受講を希望する者を含みます。

3.在籍期間

◆ 2024年春学期出願の場合

(1) 半年間 春学期 2024年4月~2024年8月

(2)1年間 春学期 2024年4月~2024年8月 秋学期 2024年9月~2025年3月

出願時にいずれか選択してください。 出願後の変更は認められません。

◆ 2024年秋学期出願の場合

(1) 半年間 秋学期 2024年9月~2025年3月

(2)1年間 秋学期 2024年9月~2025年3月 春学期 2025年4月~2025年8月

出願時にいずれか選択してください。 出願後の変更は認められません。

4. 開講場所

京都女子大学キャンパス (京都市東山区今熊野北日吉町35番地)



1. Admission requirements

Female students satisfying all of the following requirements

(1)Non-Japanese citizen;

(2) Generally, students or graduate students recommended by Kyoto Women's University affiliate

(3) Students qualified as JLPT Level N4 or above.

2. Number of students to be accepted

(1)20 students (Spring semester), including students who wish to continue to study during the Fall semester of

(2)20 students (Fall semester), including students who wish to continue to study during the Spring semester

3. Study period

◆ Spring Semester 2024

(1) One semester (Spring semester from April to August

(2) One year (Spring semester from April to August 2024 / Fall semester from September 2024 to March

*Students must choose (1) or (2) at the time of the application. Change after the application is not permitted.

◆ Fall Semester 2024

(1) One semester (Fall semester from September 2024 to March 2025)

(2) One year (Fall semester from September 2024 to March 2025 / Spring semester from April to August

*Students must choose (1) or (2) at the time of the application. Change

4. Location



Kyoto Women's University Campus Address: 35 Kitahiyoshi-cho, Imakumano, Higashiyama-ku, Kyoto, Japan

5. 履修科目数と履修に伴う注意事項

本プログラム生は、1学期に少なくとも日本語科目10科目(10単位) および関連科目1科目(2単位)以上の履修登録をしなければなり

高度日本語プログラムを希望する者は、1学期に高度日本語科目 5科目(10単位)および関連科目「日本の伝統文化A/B」及び「日 本の地域社会A/B」の2科目に加え、上級科目1科目2単位以上 の履修登録をしなければなりません。

また、履修登録した科目は、すべての授業に出席することが求めら れます。

6.成績判定と修了要件



各科目の成績は100点満点で60点以上を合格とし、各学期で日 本語科目10科目(10単位)、関連科目1科目(2単位)の11科目(12 単位)以上の科目の修得をもって、高度日本語プログラムを履修 する者は、各学期で高度日本語科目5科目(10単位)、関連科目 3科目(6単位)以上の科目の修得をもって修了者と見なし、履修 証明書(修了証書)が授与されます。

7.出願期間



◆ 2024年春学期出願の場合 2023年11月1日(水)~2023年11月14日(火)必着

◆ 2024年秋学期出願の場合

2024年5月8日(水)~2024年5月22日(水)必着

10,000円



9.プログラム履修料(2024年度)



(2)プログラム受講料:350,000円(各学期)

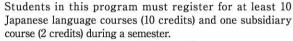
(3)銀行手数料等:5,000円(事務手数料含む)

※プログラム履修料は、京都女子大学が指定する方法及び期間内に支払って

※交通費、航空券代、ビザ取得に必要な経費、海外旅行保険、寮費、食費

※海外旅行保険は各自で必ず来日する前に加入しておくこと。

5. Important notices about registration



Applicants to the Advanced Japanese Language class must complete five advanced Japanese language courses (10 credits) and two subsidiary courses, "Japanese Traditional Culture A/B" and "Communities in Japan A/B." plus one advanced course with at least two credits per semester.

In addition, students are required to attend classes for all their registered courses.

6. Condition for certification



The passing point is 60 out of 100 for each course stated in paragraph 5.

Students are required to take a minimum of 11 courses (12 credits) each semester: 10 Japanese language courses (10 credits) and 1 subsidiary course (2 credits).

Advanced Japanese students are required to take 5 advanced Japanese courses (10 credits) and 3 subsidiary courses (6 credits) for a total of 8 courses (18 credits) or more.

Kyoto Women's University will issue a certificate on completion of all requirements.

7. Application period



♦ Spring Semester 2024 From November 1 (Wed.) to no later than November 14 (Tue.), 2023

Fall Semester 2024

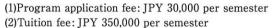
From May 8 (Wed.) to no later than May 22 (Wed.), 2024

8. Application fee



JPY 10,000

9. Program fees 2024



(3)Overseas remittance fee: JPY 5,000 (including administrative fee)

 $\ensuremath{\mbox{\%Program}}$ fees should be paid by the method and due date as designated by Kyoto Women's University.

*Transportation costs, airfare, expenses for obtaining a visa, overseas travel insurance, accommodation fee, meals, and other miscellaneous expenses are not included.

*Each student must obtain overseas travel insurance before arriving in









